

05

中国近现代财政学名作新编丛书

刘守刚 刘志广 主编

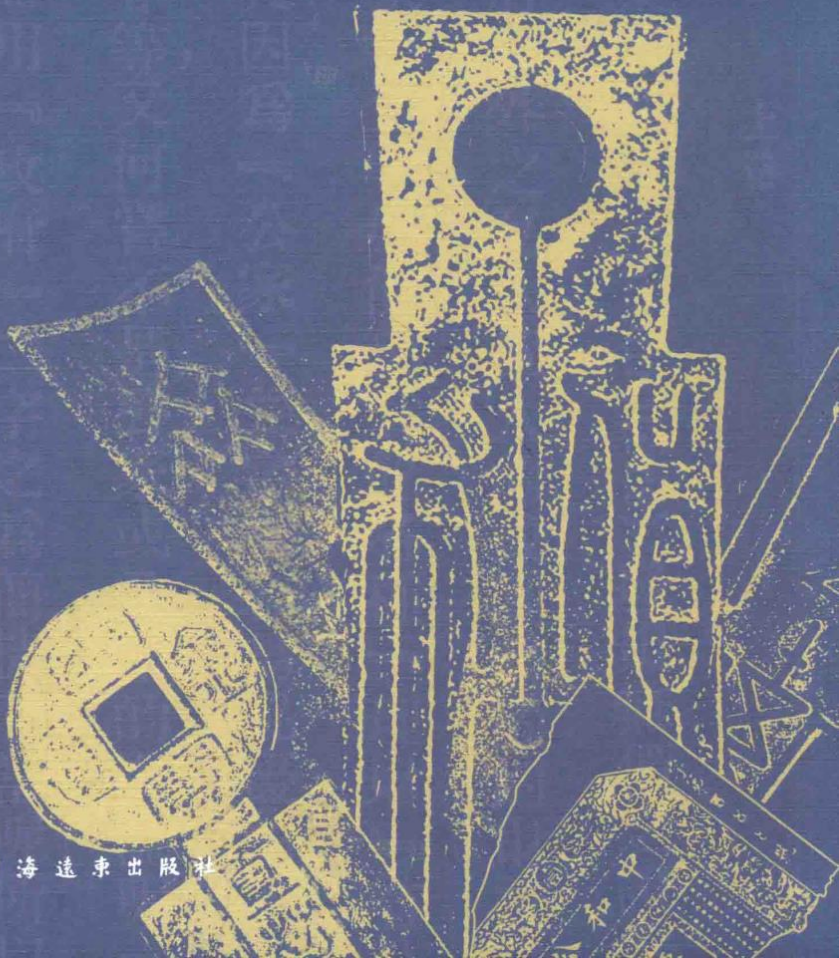


立信
LIXIN

财政学原理

李权时 著

毕学进 整理



上海远东出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

财政学原理 / 李权时著; 毕学进整理. —上海: 上海远东出版社, 2022
(中国近现代财政学名作新编丛书)

ISBN 978-7-5476-1856-1

I. ①财… II. ①李…②毕… III. ①财政学 IV. ①F810

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2022) 第 182551 号

责任编辑 陈占宏

封面设计 徐羽情

财政学原理

李权时 著 毕学进 整理

出 版 上海远东出版社

(201101 上海市闵行区号景路 159 弄 C 座)

发 行 上海人民出版社发行中心

印 刷 上海信老印刷厂

开 本 635×965 1/16

印 张 42.75

插 页 1

字 数 576,000

版 次 2022 年 12 月第 1 版

印 次 2022 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5476-1856-1/F·706

定 价 158.00 元

作者简介

李权时（1895—1982）字雨生，浙江镇海人，哥伦比亚大学财政学博士毕业，近现代著名财政学家，历任上海商科大学、大夏大学、复旦大学等校教授，还担任复旦大学商学院院长。同时还担任《经济学季刊》总编辑、《银行周报》社经理兼编辑。著有《财政学原理》《中国税制论》等。

整理者简介

毕学进 男，1989年生，安徽安庆人，中央财经大学经济学博士在读，中国经济史学会中国现代经济史专业委员会会员，主要从事中国近现代财政史与财政理论研究，在《财政研究》《税务研究》《改革》等CSSCI刊物发表论文10余篇，参与国家社科基金重大、重点等课题研究3项。

主编的话

为什么要新编这套近现代财政学名作？那个年代的财政学者的思考与努力，为什么在今天仍然值得我们重视？应该以什么样的原则来新编这套丛书？这是我们在新编这套丛书之前需要回答的问题，也希望借此使读者更好地理解我们新编这套丛书的初衷。



“财政是国家治理的基础和重要支柱”，财政学要完成这一使命，就要基于国家治理视角推进基础理论的创新。但基础理论创新从来不是“无中生有”或“前无古人”的事业，它必然有自己的发展历史与成长脉络。

对中国来说，推进国家治理体系和治理能力现代化所需要的财政学基础理论创新，主要针对的就是“二战”以后所形成的主流财政学的缺陷。这种财政学的核心概念和知识体系主要建立在新古典经济学这种选择范式经济学的基础之上，它以孤立个人主义作为方法论，以均衡分析和最优化分析为手段，将财政问题变成了一种工程技术问题，完全忽略了制度与历史等问题。可问题是，政府的财政行动兼具政治、经济、社会、法律与行政管理等多重属性，是在特定国际国内环境下人与人之间互动的产物，其中还始终伴随着各种价值判断和评估，这远非价值中立下的均衡分析和最优化分析所

能适用的。此外，古今中外的历史都显示出，财政对国家和社会的演化产生了重要的决定作用，一国的财政史往往是其国家历史最为重要的组成部分，因此，财政社会学/财政政治学的研究都主张通过财政来探究国家的性质、前途和命运^①。

在推进财政学基础理论创新时，我们要认识到，在财政学的研究传统或财政学思想史中，除今天主流财政学这种选择范式外，还存在基于欧陆传统的交换范式^②，它将财政学看作是一个跨学科的研究领域，甚至是一个独立的学科。虽然当前我国财政学界对这一传统并不熟悉，但这一传统却是财政学最早传入中国时的主要传统，是从晚清至新中国成立前一直流行的传统。因此，从某种意义上说，我们今天推进国家治理视角下的财政学基础理论创新，就是要延续或回归这个在中国曾经存在并中断多年的传统，这也使中国学者的努力可以成为国际学术界自 20 世纪末以来重建财政学理论体系努力的一部分^③。由于中国具有利用财政工具进行国家治理的悠久实践和思想传统，并且当前推进国家治理体系和治理能力现代化的努力所提供的鲜明的问题意识，将使中国学者有可能为财政学基础理论创新作出独特而重要的贡献。

二

虽然中国有丰富且源远流长的古典财政思想，但对近代中国来

① 财政社会学/财政政治学的上述主张可参见葛德雪：《财政问题的社会学研究路径》，载《财政理论史上的经典文献》，刘守刚译，上海财经大学出版社 2015 年版；熊彼特：《税收国家的危机》，刘志广、刘守刚译，载《税收哲人》附录，上海财经大学出版社 2018 年版。

② 关于财政学不同研究范式的辨析可参见马珺：《财政学研究的不同范式及其方法论基础》，载《财贸经济》2015 年第 7 期。

③ 其中典型的代表就是美国财政学者理查德·瓦格纳，他根据财政社会学和意大利财政学传统而创新财政基础理论，代表作为《财政社会学与财政理论》（中文版即将由上海财经大学出版社出版）。

说，财政学的发展却主要是“西学东移”^①的结果。自鸦片战争后，中国的古典财政思想从总体上并不适应现代要求，需要加以改造或发展。魏源（1794—1857）的财政思想，被称为“标志着我国传统的财政思想之历史变革的转折点”^②。后来冯桂芬（1809—1874）等晚清学者继续呼吁“采西学”，但现代财政知识的传播在此时仍步履艰难。有些学者，因去国外考察后而由传统教条的卫道士变成现代财政知识的积极传播者，如王韬（1828—1897）；而有些人即使出使国外多次，也仍坚决反对西法，如刘锡鸿（？—1891）。就总体而言，到19世纪末期，中国引入和运用的是西方财政学知识，除马建忠（1845—1900）和严复（1854—1921）等少数人外，很少有人深入到财政理论的层面。对近现代财政理论的了解和理解的不足，也成为洋务运动派和维新运动派的重要局限。

在西方工业文明的冲击下，“近代中国人向西方学习的内容经历了一个由器物层次、制度层次到观念层次不断提升的曲折的历史过程”^③。对财政理论的传播与研究正是这一过程的产物，近代留学生为此作出了卓越的贡献。其中，留日学生胡子清（1868—1946）于1905年在东京出版的《财政学》一书，被认为是中国学者出版的最早财政学著作^④。不少留学生在留学期间系统学习了财政学，还有一些留学生的博士论文就是直接研究财政学或财政问题的，很多在国

① 与之对应的另一个概念是“西学东渐”，主要是指明末清初并且延续到清朝中叶，伴随着耶稣会士来华传教而展开的西方科技传入中国的历史事件，后来逐渐蜕变为“西学东源”，这使中国失去了通过吸纳西方近代科技来实现科技转型的机遇；而“西学东移”，主要是指晚清到民国随着中国睁眼看世界所带来的科技和近代社会科学的引入。具体参见刘大椿等：《西学东渐》，中国人民大学出版社2018年版。

② 参见胡寄窗和谈敏：《中国财政思想史》，中国财经出版传媒集团、中国财政经济出版社2016年版，第573页。

③ 邹进文：《近代中国经济学的发展：以留学生博士论文为中心的考察》，中国人民大学出版社2016年版，第32页。

④ 参见许康和高开颜：《百年前中国最早的〈财政学〉及其引进者——湖南法政学堂主持人胡子清》，载《财政理论与实践》2005年第6期。

外出版，取得了较高的国际学术地位^①，一些留学生甚至直接师从当时国际著名的财政学家^②。这些留学生回国后成为传播和研究财政理论的主体力量，虽然他们有的进入学界，有的进入政界，有的则辗转于学界和政界之间，但他们在繁忙的教学或政务之余，仍积极从事国外财政学著作的翻译，或者撰写了大量财政学教材与专著。从数据上看，自晚清以来，财政学方面的专著和译著占据了经济类出版物的主体地位，根据《民国时期总书目（1911—1949）：经济》，财政类出版物有2181种，其中，财政类著作出版物为1090种^③。胡寄窗对1901年至1949年间自撰和翻译的经济著作刊行总数进行的多角度统计分析表明，按照学科分类，财政学排在第一位，位于经济学原理和货币学之前^④。

近代留学生对财政学的学习、研究以及国内财政类著作的出版繁荣，直接反映了财政在从传统国家治理迈向现代国家治理的过程中所具有的重要作用，很多当时的财政学著作直接回应了现代国家建设面临的重大问题，其中很多是基础性问题，具有超越时代的价

① 在《近代中国经济学的发展：以留学生博士论文为中心的考察》一书的第四章，邹进文专门考察了近代留学生与财政学研究，其列出的留学生及其博士论文有：马寅初的《纽约市的财政》、朱进的《中国关税问题》、李权时的《中国中央和地方财政：中央、省、地方政府财政关系研究》、陈岱孙的《马萨诸塞州地方政府开支和人口密度的关系》、寿景伟的《中国的民主政治和财政：财政制度与思想发展研究》、尹文敬的《中国税制》、朱炳南的《经济剩余与税收》、陈友松的《中国教育财政之改进——关于其重建中主要问题的事实分析》、田炯锦的《英美地方财政的国家监督研究》、刘炳业的《德国、意大利、奥地利、捷克斯洛伐克和波兰的资本税（1919—1923）》和周舜莘的《资本税》；其中，马寅初的《纽约市的财政》在1915年的《美国政治与社会学学会年刊》中得到美国宾夕法尼亚大学帕特森的积极评论，朱进的《中国关税问题》被列为纽约哥伦比亚大学丛书，寿景伟的《中国的民主政治和财政：财政制度与思想发展研究》的英文版在1970年获得再版，等等，具体参见邹进文：《近代中国经济学的发展：以留学生博士论文为中心的考察》，中国人民大学出版社2016年版。

② 如马寅初、朱进和寿景伟都师从著名财政学家塞利格曼教授。

③ 参见北京图书馆：《民国时期总书目（1911—1949）：经济》，书目文献出版社1993年版。

④ 参见胡寄窗：《中国近代经济思想史大纲》，中国社会科学出版社1984年版。

值，他们对当时财政制度利弊的研究及对财政改革的思考，仍然值得今天的我们思考和借鉴。特别值得提及的是，那个古今中西交汇的年代也是财政学在我国的早期发展阶段，那批学者往往既有深厚的中国古典传统基础，又大胆吸收了来自西方特别是欧陆财政学的理论，从这些财政学著（译）作中，我们不仅可以看到学界先辈们接受、消化国外财政学思想的努力，还可以看到他们融通古今中外财政思想以构建中国特色财政学的努力。

三

虽然通过其他人的系统研究^①，我们可以了解这一时期财政学著（译）作的一些基本情况，但每个人在做研究时，对思想与材料的取舍会有不同，原版原论始终是学术研究不可或缺的文献。这些年来国内也陆续再版了那个时期的部分财政学著作，但要么是单本（套）^②，覆盖面非常有限；要么被纳入其他丛书当中^③，学科特色难以凸显。同时，由于原本繁体竖排不大符合现代读者的阅读习惯，且很多著作出版时间已久、印数又非常有限，绝大部分图书馆所藏

① 如邹进文：《民国财政思想史研究》，武汉大学出版社 2008 年版；邹进文：《近代中国经济学的发展：以留学生博士论文为中心的考察》，中国人民大学出版社 2016 年版；胡寄窗和谈敏：《中国财政思想史》，中国财经出版传媒集团、中国财政经济出版社 2016 年版；等等。另外，中国期刊网上还可以下载关于相关著作与学者思想的专业研究论文。

② 如三联书店 2014 年再版的孙怀仁的《中国财政之病态及其批判》；中央财经大学整理、中央编译出版社 2015 年出版的《崔敬伯财政文丛》（三卷）；上海社会科学院出版社 2016 年再版的达尔顿《财政学原理》的中译本；河南人民出版社 2018 年再版的霍衣仙的《中国经济制度变迁史》（主要涉及历代田赋、税制和币制）；等等。

③ 主要是指商务印书馆近年来出版的《中华现代学术名著丛书》，目前已经出版了财政学著作 7 本，分别为马寅初的《财政学与财政——理论与现实》（2005）、罗玉东的《中国厘金史》（2010）、何廉和李锐的《财政学》（2011）、万国鼎的《中国田制史》（2011）、陈启修的《财政学总论》（2015）、陈友松的《中国教育财政之改进》（2017）和陈兆鲲的 *The System of Taxation in China in the Tsing Dynasty, 1644—1911*（《清代中国的税收制度》，2017）。

书目非常有限，且被纳入古籍或近代文献范围，借阅也存在诸多不便。因此，综合各方面的情况，我们认为仍有必要挑选这一时期的部分优秀著（译）作，以丛书的形式集中进行出版。

在选择书目时，我们主要考虑下面几个因素：一是对于近年来已经新编出版的著（译）作，本丛书不再将其纳入出版计划，这样本丛书与已再版的书目可以形成互补关系；二是主题涉及尽可能广泛，以反映该时期财政学研究的整体面貌，涉及对财政学基础理论的探讨、对当时国家面临的主要财政问题及通过财政改革推进国家治理体系建设的探讨，以及对国内外财政史的理论性探讨；三是著作出版期限为1900—1949年，特别是辛亥革命前后、北伐战争前后及抗日战争前后这几个时间点的著作；四是将译著也纳入新编丛书，该时期译著的原版主要来自日本、德国、英国和美国，它们既反映了当时国际上财政学研究的现状，也构成中国财政学思想变迁的重要组成部分。

在丛书整理出版时，除了将繁体变简体、竖排变横排外，我们尽可能保持书的原貌，以此为基础进行必要的校订，主要涉及专有名词、个别文字和标点符号的调整（详情请参见每本书的整理凡例）。另外，为方便读者更好地理解所选书目的学术贡献及其与同时代同主题著作的内在联系，整理者为每本著（译）作写出了导读，并对文中提及的部分史实与原理加以注释。

相对于这一时期数以千计的财政学出版物来说，本丛书所选择和能选择的书目是极为有限的，还有很多优秀的著（译）作未能被纳入进来。但我们并不将之视为遗憾，因为新编出版本丛书的主要目的就是要让大家关注并重视这一时期的财政学著（译）作，进而推动财政学的基础理论创新。如果能初步实现这一目的，我们就心满意足了。

感谢上海远东出版社将本丛书列入出版社“十四五”期间重点出版计划，不惜成本支持学术事业。感谢上海财经大学公共经济与管理学院及弘信资本的高建明先生慷慨地为本书的出版提供资助。

感谢上海远东出版社曹建社长对本丛书的大力支持，他不仅亲自参与了丛书出版的策划，更是经常亲自过问并安排相关工作的进度与细节。感谢上海远东出版社诸位编辑悉心细致的工作，他们的精益求精为丛书增色不少。最后，我们要特别感谢丛书中各本书的整理者，他们在繁重的教学与科研之余，不计名利地加入到这一工作中来，用他们的辛勤付出共同支撑了本丛书的出版。

上海财经大学公共经济与管理学院 刘守刚
中共上海市委党校（上海行政学院）经济学教研部 刘志广

整理凡例

为了读者阅读与使用的方便，本书在整理时除了将字体从繁体改为简体、将排版从竖排且从右到左改为横排且从左到右外，尽量保持原貌。但在以下几个方面，整理者还是做了一些改变：

1. 将专有名词中人名、地名的译法，一律改为当前比较通用的译法（参见下面的对照表 1、表 2）。

2. 将因为排版变动原因而变化的表示方位的词加以改变，另外对今天在用法上跟过去不同的专有词汇，也加以普遍地调整（见表 3）。

3. 标点符号尽量使用原版，除了表 4 所列的两种调整，其他个别需要调整的地方，在改变之后用脚注加以说明。

4. 有必要改动的其他文字和数字，若只涉及个别调整而无普遍意义，则用脚注加以说明。

5. 本书所有的脚注，都由整理者添加。

6. 对于本书中显著的错、别、衍字，以〔 〕标明。

表 1 专有名词人名调整对照表

原译人名	现译人名	原文人名
毕士麦	俾斯麦克	Bismarck
亚丹斯密	亚当·斯密	Adam Smith
亚当·斯密	亚当·斯密	Adam Smith

(续表)

原译人名	现译人名	原文人名
塞氏	萨伊	Say
石拿风	色诺芬	Xenophon
太锡脱斯	塔西佗	Tacitus
舒通尼斯	苏维托尼乌斯	Suetonius
多麦斯阿奎那斯	托马斯·阿奎纳	Thomas Aquinas
句西阿狄尼	弗朗切斯科·圭契尔迪尼	Guicciardini
约翰波唐	让·博丹	Jean Bodin
蒲瓦基尔培	布阿吉尔贝尔	Boisguillebert
凯耐	弗朗斯瓦·魁奈	François Quesnay
过耐	温森特·德·古尔内	Gournay
米拉婆	米拉波	Mirabeau
屠哥	杜尔哥	Turgot
阿白来黑脱	格奥尔格·冯·奥布雷希特	Obrecht
俾梭尔达	克里斯托夫·贝佐尔德	Christoph Besold
孟多麦斯	托马斯·孟	Thomas Mun
修姆旦维达	戴维·休谟	David Hume
罗氏	劳氏	Rau
吕嘉图但维达	大卫·李嘉图	David Ricardo
米尔杰姆斯	詹姆斯·穆勒	James Mill
罗修	威廉·罗雪尔	Wilhelm Roscher
斯泰因	洛伦茨·冯·施泰因	Lorenz von Stein
瓦格涅	阿道夫·瓦格纳	Adolph Wagner
毕古	庇古	Pigou
耶士	加斯顿·杰兹	G. Jèze
好白生	霍布森·约翰·阿特金森	J. A. Hobson

(续表)

原译人名	现译人名	原文人名
格兰斯顿	威廉·尤尔特·格莱斯顿	Gladstone
詹姆斯第一、 詹姆斯第二	詹姆斯一世、 詹姆斯二世	James I II
伊利萨白斯女王	伊丽莎白女王	—
查理第一、 查理第一	查理一世、 查理二世	Charles I II
克林威尔	奥利弗·克伦威尔	Oliver Cromwell
汉诺佛王	汉诺威王	George Elector of Hanover
威廉第三	威廉三世	William III
乔治第三	乔治三世	George III
亨利(理)第二、 第三、第四	亨利二世、 三世、四世	Henry IV
好斐列	腓力四世	Philippe the Fair
路易第十、第十一	路易十世、十一世	—
斐列第六	腓力六世	—
好约翰	约翰二世(“好人”约翰)	John the Good
查理第五、第六、 第七、第八	查理五世、六世、 七世、八世	—
霍白斯	霍布斯	Hobbes
奥古斯得	奥古斯都	Augustus
铁坡利士	提比略	Tiberius
楷烈哥拉	卡利古拉	—
许谟	休谟	Hume
威廉配对	威廉·配第	Petty
赛力格孟	塞利格曼	Scligman
白斯太白尔	巴斯塔布尔	Bastable
毕脱	皮特	Pitt

表 2 地名及专有名词调整表

原译名	现译名	说明
佛劳郎斯	佛罗伦萨	地名写法变化
那拍尔斯王国 那不耳斯王国	那不勒斯王国	地名写法变化
斯都脱王朝统治时代	斯图亚特王朝统治时代	王朝名写法变化
英国宰相	英国首相	今天使用的翻译名词
都图王朝统治时代	都铎王朝统治时代	王朝名写法变化
波斯顿毁茶风潮	波士顿倾茶事件	今天历史学界使用的翻译名词
道扣来审计条例 (The Dockery Act)	多克里条例	今天历史学界使用的翻译名词
都尔	图尔	地名写法变化
阿林斯	奥尔良	地名写法变化
曲劳依	特鲁瓦	地名写法变化
佛郎	法郎	货币名写法变化
伊利诺州	伊利诺伊州	地名写法变化
斯干狄拿维亚半岛	斯堪的纳维亚半岛	地名写法变化
负达	沃州	地名写法变化
威尔斯	威尔士	地名写法变化
爱尔兰银行	爱尔兰银行	今天使用的翻译名词
英兰银行	英格兰银行	今天使用的翻译名词
限界	边际	今天经济学界使用的翻译名词
辨士	便士	货币名写法变化

表 3 文字用法调整表

原用词	现用词	说明
那么	那么	写法变化
名辞	名词	写法变化

(续表)

原用词	现用词	说明
除祛	除去	写法变化
澈底	彻底	写法变化
左列	下列	文字排版方式变化导致
如次	如下	文字排版方式变化导致
次列	下列	文字排版方式变化导致
他、她(表示物的第三人称)	它	本书所有的表示物的第三人称“他、她”即“它”，如“其他”，应为“其它”
智识	知识	写法变化
发见	发现	写法变化
挽近	晚近	写法变化
吾们、吾人	我们	写法变化
复次	再次	写法变化
身分	身份	写法变化
省分	省份	写法变化
销灭	消灭	写法变化
开消	开销	写法变化
计画	计划	写法变化
第2—4面	第2—4页	写法变化
古昔	古时	写法变化
甚么	什么	写法变化
账目	账目	写法变化
呵、咧	啊	语气助词
耶	呢	语气助词

表 4 标点符号调整表

原符号	调整后的符号	说明
「」「”	《》	书名原来使用方括号和引号的，一律改为今天的书名号
,	、	名词表示并列列举关系的，逗号一律改为顿号

导 读

毕学进

自晚清西学甫入国人视野后，向西方学习救亡图存真理成为清末民初知识分子的普遍追求。他们或译传西著，或著书传播西学，以期从西方学理中找寻中国制度变迁的理论与实践蓝图，李权时的《财政学原理》即为其中之一。

李权时，字雨生，生于1895年，浙江镇海大碛漕头村人，幼时家境贫寒，但他勤奋好学，年少时即考入清华学堂，1918年毕业后赴美留学，于1920年获得芝加哥大学经济学硕士学位，随后进入哥伦比亚大学就读财政学，1922年获得该校博士学位，并于同年回国，历任上海商科大学、大夏大学、复旦大学、中国公学、暨南大学、交通大学、国力劳动大学等学校的教授，还担任复旦大学商学院院长。同时他还担任中国经济学社理论刊物《经济学季刊》总编辑、上海银行工会主办的《银行周报》社经理兼编辑。

李权时无疑是民国时期有重要影响的经济学家，与当年在北京大学任教的马寅初并称“南李北马”。他一生著作颇丰，其中财政学造诣尤为高深。他出版了多部财政学论著，影响较大的有《中国税制论》《自由贸易与保护关税》《遗产税问题》《中国税制论》《现行商税》《土地税》《中国关税问题》《财政学原理》等，而其中《财